

NOME DA DISCIPLINA: **A PRIMEIRA GUERRA MUNDIAL EM FRANZ KAFKA**

DOCENTE RESPONSÁVEL: **PROF. DR. RENATO OLIVEIRA DE FARIA**

## **PROGRAMA**

### **OBJETIVOS**

1) Apresentar e analisar a produção de Franz Kafka (1883-1924) no contexto do Império Austro-Húngaro e da Primeira Guerra Mundial. 2) Desconstruir a lenda de um escritor recolhido a um mundo de fantasias privadas enquanto o Império Austro-Húngaro desmoronava sob o influxo da Primeira Guerra Mundial.

### **JUSTIFICATIVA**

“A Alemanha declarou guerra à Rússia. – Natação à tarde.” Apoiando-se nessa anotação dos *Diários* de Kafka (datada de 02 de agosto de 1914), não poucos críticos buscaram sublinhar a indiferença do escritor em relação à Primeira Guerra Mundial. Em oposição a essa leitura, a disciplina pretende examinar, por um lado, o modo particular como a experiência da Primeira Guerra Mundial precipita-se na produção literária de Kafka. Por outro lado, apoiando-se em alguns dos seus chamados “escritos de repartição” (ou seja, em alguns dos textos elaborados pelo escritor para o Instituto de Seguros contra Acidentes dos Trabalhadores do Reino da Boêmia em Praga), a disciplina pretende mostrar como as experiências profissionais de Kafka propiciaram ao escritor a percepção de que as devastações da Primeira Guerra Mundial não se restringiam, de modo algum, aos campos de batalha, mas abarcavam também o “front doméstico”.

### **CONTEÚDO (Ementa)**

1. Esboço do contexto histórico-social de Franz Kafka. Esboço da produção literária de Franz Kafka.
2. O Império Austro-Húngaro e a Primeira Guerra Mundial (1914-1918).
3. A Primeira Guerra Mundial como “maior teatro do mundo”. Estudo do fragmento “O teatro natural de Oklahoma” [1914] de *O desaparecido* e do capítulo final [1914] de *O processo*.
4. Kafka, pensador da “guerra total”? Estudo dos seguintes “escritos de repartição” de Kafka: “Situação de guerra e classificação de riscos” [1915]; “Prevenção de acidentes (Influência da

guerra sobre a prevenção de acidentes)” [1915]; “Um grande plano da assistência social de guerra exige realização. Fundação de um hospital psiquiátrico na Boêmia alemã.” [1916]; “Associação alemã para fundação e manutenção de um hospital psiquiátrico público para veteranos na Boêmia alemã” [1916]; “Ajudem os inválidos de guerra! Um apelo urgente à população.” [1916]; e “Ajudem os inválidos de guerra!” [1917].

5. Kafka, leitor de *Hamlet* durante a Primeira Guerra Mundial. Aproximações entre *Hamlet* [1599] de Shakespeare e *O guarda da tumba* [1916] de Kafka.

6. O Império Austro-Húngaro desce aos infernos. Estudo das pequenas narrativas de *Um médico rural* [1916-1917].

Observação: O curso será ministrado em português.

## BIBLIOGRAFIA

Observação: Os principais textos para leitura serão indicados a tempo e colocados no xerox. Na medida do possível, serão oferecidas traduções em português ou/e inglês dos textos em alemão.

ADORNO, Theodor Wiesengrund. “Anotações sobre Kafka”. In: *Prismas: crítica cultural e sociedade*. Trad. de Augustin Wernet e Jorge de Almeida. São Paulo: Ática, 2001, p. 239-270.

ALLEMANN, Beda. *Zeit und Geschichte im Werk Kafkas*. Org. por Diethelm Kaiser e Nikolaus Lohse. Göttingen: Wallstein, 1998.

ALT, Peter-André. *Franz Kafka: Der ewige Sohn*. Munique: Beck, 2005.

ANZ, Thomas. “Kafka, der Krieg und das größte Theater der Welt”. In: SCHNEIDER, Uwe; SCHUMANN, Andreas (orgs.). *“Krieg der Geister”: Erster Weltkrieg und literarische Moderne*. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2000, p. 247-262.

———. *Franz Kafka: Leben und Werk*. Munique: Beck, 2009.

AUEROCHS, Bernd; ENGEL, Manfred (orgs.). *Kafka Handbuch*. Stuttgart/Weimar: Metzler, 2010.

BENJAMIN, Walter. *Benjamin über Kafka*. Org. por Hermann Schweppenhäuser. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1992.

———. “Franz Kafka: a propósito do décimo aniversário de sua morte”. In: *Magia e técnica, arte e política*. Trad. de Sérgio Paulo Rouanet. São Paulo: Brasiliense, 1996, p. 137-164.

———. “As armas do futuro: batalhas com cloroacetofenona, difenilamina cloroarsina e sulfeto de dicloroetila”. In: *O capitalismo como religião*. Trad. de Nélio Schneider. São Paulo: Boitempo, 2013, p. 69-72.

BINDER, Hartmut (org.). *Kafka-Handbuch*. 2 vols. Stuttgart: Alfred Kröner, 1979.

- BOHUNOVSKY, Ruth. “À procura da literatura austríaca: da construção à análise de um mito”. *Pandaemonium Germanicum*, nº 15, 2010, p. 139-162. <https://doi.org/10.1590/S1982-88372010000100009>
- CARONE, Modesto. *Lição de Kafka*. São Paulo: Companhia das Letras, 2009.
- CLARK, Christopher. *Os sonâmbulos: como eclodiu a Primeira Guerra Mundial*. São Paulo: Companhia das Letras, 2014.
- COELHO, Marcelo. “As letras na trincheira”. *Folha de S.Paulo*, 26.06.2011.
- . “A primeira guerra total”. *Folha de S.Paulo*, 20.07.2011
- CORNWALL, Mark (org.). *Die letzten Jahre der Donaumonarchie: der erste Vielvölkerstaat im Europa des frühen 20. Jahrhunderts*. Essen: Magnus, 2006.
- ENGLUND, Peter. *A beleza e a dor: uma história íntima da Primeira Guerra Mundial*. Trad. de Fernanda Sarmatz Akesson. São Paulo: Companhia das Letras, 2014.
- FERRO, Marc. *A Grande Guerra: 1914-1918*. Trad. de Stella Lourenço. Lisboa: Edições 70, 1990.
- FREUD, Sigmund. “Considerações atuais sobre a guerra e a morte” [1915]. In: *Introdução ao narcisismo, ensaios de metapsicologia e outros textos [1914-1916]*. Trad. de Paulo César de Souza. São Paulo: Companhia das Letras, 2010, p. 209-246.
- GAGNEBIN, Jeanne Marie. “Narração e silêncio”. *Folha de S.Paulo*, 17.07.2011.
- GRAY, Richard T. et al. *A Franz Kafka Encyclopedia*. Westport: Greenwood Press, 2005.
- HERMES, Roger et al. *Franz Kafka: eine Chronik*. Berlim: Klaus Wagenbach, 1999.
- HIRSCHFELD, Gerhard et al. (orgs.). *Enzyklopädie Erster Weltkrieg*. Paderborn: Ferdinand Schöningh, 2009.
- HOBBSAWM, Eric. *A era dos impérios: 1875-1914*. Trad. de Sieni Maria Campos e Yolanda Steidel de Toledo. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 2003.
- . *Era dos extremos: 1914*. Trad. de Sieni Maria Campos e Yolanda Steidel de Toledo. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 2003.
- HOLZER, Anton. *Das Lächeln der Henker: der unbekannte Krieg gegen die Zivilbevölkerung 1914-1918*. Darmstadt: Primus, 2008.
- JAHRAUS, Oliver. *Franz Kafka: Leben, Schreiben, Machtapparate*. Stuttgart: Reclam, 2006.
- JAHRAUS, Oliver; JAGOW, Bettina (orgs.). *Kafka Handbuch*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2008.
- JENKINS, Harold. “Introduction”. In: SHAKESPEARE, William. *Hamlet*. Editado por Harold Jenkins. Londres: Routledge, 1994, p. 1-159.
- KAFKA, Franz. *Kritische Kafka Ausgabe: Schriften/Tagebücher/Briefe*. Org. por Jürgen Born, Gerhard Neumann, Malcolm Pasley e Jost Schillemeit. Frankfurt am Main: Fischer, 1982ff.
- . *Historisch-Kritische Kafka Ausgabe sämtlicher Handschriften, Drucke und Typoskripte*. Org. por Roland Reuß e Peter Staengle. Frankfurt am Main: Stroemfeld, 1997ff.

- . *In der Strafkolonie: eine Geschichte aus dem Jahre 1914*. Org. por Klaus Wagenbach. Berlin: Klaus Wagenbach, 2004.
- . *Contemplanção/O fogueira*. Trad. e posfácio de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 1999.
- . *O veredicto/Na colônia penal*. Trad. e posfácio de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 1998.
- . *O processo*. Trad. e posfácio de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 1997.
- . *Blumfeld, um solteirão de mais idade e outras histórias*. Trad. e posfácio de Marcelo Backes. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2018.
- . *Um médico rural*. Trad. e posfácio de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 1999.
- . *Narrativas do espólio*. Trad. e posfácio de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 2002.
- . *O desaparecido ou Amerika*. Trad., notas e posfácio de Susana Kampff Lages. São Paulo: Editora 34, 2003.
- . *Essencial Franz Kafka*. Trad., seleção e comentários de Modesto Carone. São Paulo Companhia das Letras/Penguin Classics, 2011.
- KITTLER, Wolf. “Grabenkrieg/Nervenkrieg/Medienkrieg: Franz Kafka und der 1. Weltkrieg”. In: HÖRISCH, Jochen; WETZEL, Michael (orgs.). *Armaturen der Sinne: literarische und technische Medien 1870 bis 1920*. Munique: Wilhelm Fink, 1990, p. 289-309.
- KOCH, Hans-Gerd. “Franz Kafka: Patriot ohne Vaterland”. *Brücken*, República Tcheca/Eslováquia, nº 15, 2007, p. 9-19.
- MEHL, Dieter. *Shakespeares Hamlet*. Munique: Beck, 2007.
- MOMMSEN, Wolfgang. *Die Urkatastrophe Deutschlands: der Erste Weltkrieg 1914-1918*. Stuttgart: Klett-Cotta, 2004.
- NEUMANN, Bernd. *Franz Kafka: Gesellschaftskrieger*. Munique: Wilhelm Fink, 2008.
- . *Franz Kafka und der Große Krieg*. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2014.
- RAUCHENSTEINER, Manfred. *Der Tod des Doppeladlers: Österreich-Ungarn und der Erste Weltkrieg*. Graz/Viena/Colônia: Styria, 1997.
- . “Österreich im Ersten Weltkrieg 1914-1918”. In: GEHLER, Michael; STEININGER, Rolf (orgs.). *Österreich im 20. Jahrhundert: von der Monarchie bis zum Zweiten Weltkrieg*. Viena/Colônia/Weimar: Böhlau, 1997, p. 65-87.
- RINESI, Eduardo. *Política e tragédia: Hamlet, entre Hobbes e Maquiavel*. Rio de Janeiro: Azougue Editorial, 2009.
- ROSENFELD, Anatol. “Kafka e kafkianos”. In: *Texto/contexto I*. São Paulo: Perspectiva, 1996, p. 225-262.

- SCHORSKE, Carl E. *Viena fin-de-siècle: política e cultura*. Trad. de Denise Bottmann. São Paulo: Companhia das Letras, 1988.
- SHAKESPEARE, William. *Hamlet*. Editado por Harold Jenkins. Londres: Routledge, 1994.
- . *Hamlet*. Trad. de Millôr Fernandes. Porto Alegre: L&PM, 2010.
- SHAPIRO, James. *1599: Um ano na vida de William Shakespeare*. São Paulo: Planeta, 2010.
- STACH, Reiner. *Kafka: die Jahre der Entscheidungen*. Frankfurt am Main: Fischer, 2002.
- . *Kafka: die Jahre der Erkenntnis*. Frankfurt am Main: Fischer, 2008.
- . *Kafka: die frühen Jahre*. Frankfurt am Main: Fischer, 2014.
- VOCELKA, Karl. *Österreichische Geschichte*. Munique: Beck, 2005.
- WAGENBACH, Klaus. *Franz Kafka: Biographie seiner Jugend (1883-1912)*. Berlim: Klaus Wagenbach, 2006.
- WAGENBACH, Klaus; KOCH, Hans-Gerd (orgs.). *Kafkas Fabriken*. *Marbacher Magazin*, Marbach, nº 100, 2002.
- WAGNER, Benno. “Kafkas phantastisches Büro”. In: SCHERPE, Klaus; WAGNER, Elisabeth (orgs.). *Kontinent Kafka*. Berlim: Vorwerk, 2006, p. 104-118.
- WEIGEL, Hans et al. (orgs.). *Jeder Schuss ein Russ, Jeder Stoss ein Franzos: literarische und graphische Kriegspropaganda in Deutschland und Österreich 1914-1918*. Viena: Christian Brandstätter, 1983.

## CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Seminário